

# Fitonasal Spray

- Djeluje dekongestivno i razrjeđuje sluz
- štiti i pospješuje obnovu nosne sluznice

#### OSVJEŽAVAJUĆI UČINAK

Brez konzervansa – Bez potisnog plina. Pogodan i za dugotrajnu uporabu. Djeluje dekongestivno bez farmakološkog učinka.

**MEDICINSKI PROIZVOD Klase IIa**

- Deluje dekongestivno in utekočini sluz
- štiti in spodbuja regeneracijo nosne sluznice

#### OSVJEŽUJOĆI UČINEK

Brez konzervansov – Ne vsebuje potisnih plinov. Primerno tudi za dolgotrajno uporabo. Deluje dekongestivno brez farmakološkog učinka.

**MEDICINSKI PRIPOMOČEK Razreda IIa**



Sadrži / vsebuje  
**Tannisal-FL**

Prirodni molekularni kompleks tanina, flavonoida i kamene soli  
Naravni molekularni kompleks iz tanina, flavonoidov in kamene soli

## KONCENTRIRANI SPREJ - KONCENTRIRANO PRŠILO

**HR** Koncentrirani sprej Fitonasal Spray je **dekongestant koji štiti sluznicu nosa**, a koristi se kod **prehlada, alergija** i općenito kad dođe do **začepljenja i nadraženosti nosne šupljine povezanih s akutnim i kroničnim problemima**.

Koncentrirani sprej Fitonasal Spray je medicinski proizvod koji svoj učinak duguje skupu svih sastojaka svoje formulacije. Među njima jedan je sastojak posebno važan: **TANNISAL-FL**, prirodni molekularni kompleks tanina, flavonoida i kamene soli, koji zajedno s biljnim glicerinom proizvodu daje sljedeće karakteristike:

### 1. nefarmakološki dekongestivni učinak zbog:

- **lokalnog adstringentnog djelovanja** do kojeg dolazi zbog nespecifične interakcije između proizvoda i bjelančevina, među kojima je i medijator upale (bjelančevina upalnog procesa) – bradikinin koji je prisutan u tekućinama nosa, a koji omogućava njeno uklanjanje.
- **balansirane i standardizirane osmolalnosti** (750 mOsm/kg), koja pomaže lučenju tekućine iz začepljene sluznice, čime se sluz razrjeđuje i time olakšava njezino uklanjanje, kao i putem fizičkog ispiranja nosne šupljine bez nadraživanja i isušivanja.

### 2. zaštitno djelovanje, zbog mukoadhezivnog i antioksidantskog djelovanja koje olakšava održavanje cjelovitosti epitelne barijere i ubrzava proces obnove nosne sluznice.

Prirodna aroma eukaliptusa i mente pruža ugodan osjećaj svježine.

**Koncentrirani sprej Fitonasal Spray ne sadrži vazokonstriktorne dekongestive te, zahvaljujući svom inovativnom nefarmakološkom načinu djelovanja, ne stvara ovisnost, ne isušuje nosnu sluznicu, ne nadražuje, a pogodan je za čestu i dugotrajnu uporabu.** Proces proizvodnje sa sterilnim sustavom filtriranja i pakiranje proizvoda u mikrobiološko kontroliranim uvjetima, bez uporabe konzervansa, jamče trajnost proizvoda.

## PAKIRANJE

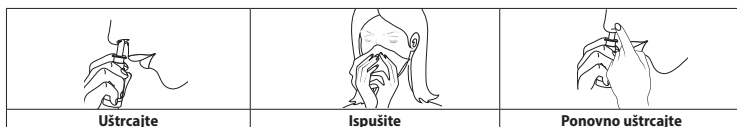
Koncentrirana otopina za nos Fitonasal Spray pakira se u staklene bočice opremljene raspršivačem s **APF tehnologijom** (Advanced Preservative Free - napredni sustav bez konzervansa), sa sustavom za više doza i filtrirajućom membranom koja jamči:

- **unaprijed dozirani raspršeni mlaz** - raspršivač kod svakog pritiska otpušta točno izmjerenu količinu otopine i time osigurava ujednačeno raspršivanje.
- **kvalitetu i izostanak konzervansa** - filtrirajuća membrana, filtriranjem zraka na ulazu, čuva mikrobiološku kvalitetu proizvoda pri svakom uštrcavanju. Zbog ove karakteristike proizvod se može upotrebljavati sve do isteka roka valjanosti bez uporabe sintetičkih konzervansa.
- **zaštitu okoliša** - proizvod ne sadrži potisne plinove čime se štiti okoliš.

## INDIKACIJE

Koncentrirani sprej Fitonasal Spray koristi se kod svih slučajeva **začepljenja i nadraženosti nosne šupljine** zbog prehlade, kao i kod simptoma sličnih gripu i alergiji (sezonskih i trajnih). Koristan je i kod simptoma virusnih ili bakterijskih rinosinuzitisa kao i rinitisa mehaničko-opstruktivnog uzroka (devijacija septuma). Zbog svojih karakteristika pogodan je za čestu i dugotrajnu uporabu. Prikladan je za djecu stariju od 6 godina.

## NAČIN PRIMJENE



Odrasli i djeca starija od 12 godina: uštrcajte 2 puta sprej u svaku nosnicu, ispušite nos i ponovite postupak.

Djeca od 6 do 12 godina: uštrcajte 1 put sprej u svaku nosnicu, ispušite nos i ponovite postupak.

Nakon svake uporabe očistite raspršivač čistom i vlažnom krpicom te pažljivo osušite.

Preporuča se uštrcavanje koncentriranog spreja Fitonasal Spray više puta dnevno iz male udaljenosti kao i ponavljanje postupka prije odlaska na spavanje.

## UPOZORENJA

Ne koristiti u slučaju preosjetljivosti ili alergije na jedan ili više sastojaka. Aplikacija isključivo putem nosa. Izbjegavajte dodir s očima, a ako do njega dođe, isperite ih vodom. Ako simptomi potraju, obratite se liječniku.

## SASTAV

**TANNISAL-FL:** standardizirani prirodni molekularni kompleks koji se sastoji od frakcija tanina i frakcija flavonoida (iz hamamelisa i timijana), kamene soli (dobiva se iz rudnika soli i nije kemijski obrađena). Voda, biljni glicerol, prirodna aroma eukaliptusa i prirodna aroma mente.

**Proizvod je 100% prirodan i ne sadrži konzervanse, emulgatore kao ni druge sintetičke tvari.**

ABOCA S.P.A. SOCIETÀ AGRICOLA		FIRMA		
Articolo: <b>LEAFLET</b>	Prodotto: <b>FITONASAL ADULTI SPRAY CROAZIA/SLOVENIA</b>			
<b>JGL</b>	Codice: <b>HRLEAFITAD-A</b>			
Colori: <b>K</b>				

## ROK VALJANOSTI

Rok valjanosti naveden je na pakiranju. Ne koristiti nakon navedenog roka valjanosti.

Rok valjanosti naveden na pakiranju ne mijenja se ni nakon prve uporabe.

**PAKIRANJE ZA PRODAJU:** Staklena bočica od 30 ml s raspršivačem. Čuvati na sobnoj temperaturi, na suhom i hladnom mjestu, dalje od izvora topline i izravne svjetlosti. Čuvati izvan dohvata djece. Rok valjanosti odnosi se na netaknut i pravilno čuvan proizvod. Ne bacati u okoliš nakon uporabe.

**Datum posljednje revizije:** 12/2019

**SI** Koncentrirano pršilo Fitonasal Spray je **dekongestivno sredstvo**, ki štiti nosno sluznico in je namenjeno za uporabo v vseh primerih **prehlada, alergij** in na splošno ob prisotnosti težav z **otekanjem in draženjem nosnih votlin, povezanih z akutnimi in kroničnimi težavami**.

Koncentrirano pršilo Fitonasal Spray je medicinski pripomoček, katerega učinkovitost je rezultat delovanja vseh sestavin formulacije. Med njimi je še posebej pomemben **TANNISAL-FL**, naravni molekularni kompleks, sestavljen iz tanina, flavonoidov in kamene soli, ki skupaj z rastlinskim glicerinom izdelku zagotavlja naslednje učinke:

### 1. nefarmakološki dekongestivni učinek zaradi:

- **lokalnega adstringentnega učinka**, ki je rezultat nespecifičnega medsebojnega delovanja med izdelkom in beljakovinami, vključno z mediatorjem vnetja (vnetno beljakovino) bradikininom, ki je prisotna v nosnih tekočinah, saj omogoča njeno odstranjevanje.
- **uravnotežene in standardizirane osmolalnosti** (750 mOsm/Kg), ki pomaga pri izločanju tekočin iz otečene sluznice, tako da utekočini sluz in olajša njegovo odstranjevanje, tudi s fizičnim izpiranjem nosne votline, brez povzročanja draženja in suhosti.

### 2. zaščitni učinek zaradi mukoadhezivnega in antioksidativnega delovanja, ki spodbujata ohranjanje celovitosti epitelijske pregrade in pospešujeta proces regeneracije sluznice.

Naravni aromi evkaliptusa in mete zagotavljata prijeten občutek svežine.

**Koncentrirano pršilo Fitonasal Spray ne vsebuje dekongestivnih vazokonstriktorjev in zaradi svojega inovativnega nefarmakološkega načina delovanja ne povzroča zasvojenosti, ne suši nosne sluznice, ne draži in je primerno za pogosto uporabo v daljšem časovnem obdobju.**

Ohranitev izdelka jamčita proizvodni postopek s sistemom sterilizacijske filtracije in pakiranje v mikrobiološko nadzorovanem okolju brez uporabe konzervansov.

## PAKIRANJE

Koncentrirana nosna raztopina Fitonasal Spray je na voljo v steklenički z razpršilec s **tehnologijo APF** (Advanced Preservative Free - napreden sistem brez konzervansov), večodmernim sistemom z vgrajeno filtrirno membrano, ki zagotavlja:

- **predodmerjen pritisk pršila** – razpršilec ob vsakem pritisku sprostí natančno odmerjeno količino raztopine, s čimer zagotovi enakomerno razpršitev.
- **kakovost in odsotnost konzervansov** – filtrirna membrana s filtriranjem dovodnega zraka ohrani mikrobiološko kakovost izdelka ob vsakem pritisku pršila. Zaradi te lastnosti je izdelek uporaben do izteka roka uporabe, brez potrebe po uporabi sintetičnih konzervansov.
- **varstvo okolja** – izdelek ne vsebuje nikakršnega potisnega plina, zaradi česar je prijazen do okolja.

## INDIKACIJE

Koncentrirano pršilo Fitonasal Spray je namenjeno za vse primere težav z **otekanjem in draženjem nosnih votlin**, ki jih povzroča prehlad kot tudi simptomi, podobni gripi ali alergijam (sezonskim in trajnim). Koristno je tudi ob simptomih, ki kažejo na prisotnost virusnega ali bakterijskega rinosinusitisa ter rinitisa mehansko-obstruktivnega vzroka (deviacija nosnega septuma). Zaradi njegovih značilnosti je uporaba izdelka primerna tako za pogosto kot dolgotrajno uporabo. Izdelek je primeren za uporabo od 6. leta starosti.

## NAČIN UPORABE



Odmerjanje za odrasle in otroke nad 12 let: brizgnite 2 razpršitvi v vsako nosnico, izpihajte nos in ponovite uporabo.

Odmerjanje za otroke od 6 do 12 let: brizgnite 1 razpršitev v vsako nosnico, izpihajte nos in ponovite uporabo.

Po vsaki uporabi razpršilec očistite s čisto vlažno krpo in ga previdno osušite.

Priporočamo, da koncentrirano pršilo Fitonasal Spray uporabite večkrat čez dan, tudi v krajših presledkih, in uporabo ponovite pred spanjem.

## OPOZORILA

Ne uporabljajte, če ste preobčutljivi ali alergični na eno ali več sestavin. Aplikacija samo skozi nos. Preprečite stik z očmi; v primeru stika jih sperite z vodo.

Če se težave ne prenehajo, se posvetujte z zdravnikom.

## SESTAVA

**TANNISAL-FL:** standardiziran naravni molekularni kompleks, sestavljen iz frakcije tanina in flavonoidne frakcije (iz nepozebnika in timijana) ter kamene soli (mineralna sol, ki ni kemično obdelana). Voda, rastlinski glicerol, naravni okus evkaliptusa in naravna aroma mete.

**Izdelek je 100% naraven in ne vsebuje konzervansov, emulgatorjev in drugih sintetičnih snovi.**

## ROK UPORABNOSTI

Glejte rok uporabnosti, ki je natisnjen na embalaži. Izdelka ne uporabljajte po pretečenem roku uporabnosti.

Datum izteka roka uporabe, ki je odtisnjen na embalaži, ostane nespremenjen tudi po prvi uporabi.

**PRODAJNO PAKIRANJE:** 30-ml steklenička z razpršilec. Hranite pri sobni temperaturi v hladnem in suhem prostoru, stran od virov toplote in zaščiteno pred svetlobo. Hranite izven dosega otrok. Datum izteka roka uporabe velja za neokrnjen in pravilno shranjen izdelek. Po uporabi ne zavržite v okolje.

**Datum zadnje posodobitve navodila:** 12/2019



**Aboca S.p.A. Società Agricola** - Loc. Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

**HR** Tvrta sa certifikatima za sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001 i ISO 13485 te za sustav upravljanja okolišem ISO 14001.

**SI** Podjetje s sistemom vodenja kakovosti po standardih ISO 9001 in ISO 13485 ter sistemom ravnanja z okoljem po standardu ISO 14001.

JGL ITEM CODE

HRLEAFITAD-A